တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ

တၢ်သဒံၣ်သဒၢတၢ်ဂ့ၢ်နိၢ်နိၢ်အလံာ်ကဘျုံး

Karen / ကညီကျိာ်

STARTTS အံၤဟ့ၣ်လီၤအသးလၢကဟံးဖိၣ်မၤတၢ်ဒီး န နိၢ်တဂၤတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အဂ့ၢ်အကျိၤ ခီဖျိတၢ်လူၤဟ်မၤထွဲတၢ်သဒံၣ် သဒၢ အတၢ်သိၣ်တၢ်သိန့ၣ်လီၤ.

တၢ်ထၢဖိၣ်နတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ

- ပထၢဖိၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလိၤလိၤလၢနအိၣ် ဖဲမ့ၢ်သ့မ့ၢ်ဘၣ်အခါလီၤ.
- ဖဲတၢ်ဒ်အံၤပမၤမ့ၢ်တသ့ဘၣ်အခါ, မ့တမ့ၢ် လၢဂ့ၢ်ဂီၢ်အူ တၢ်အိၣ်သးတခါအပူၤ, ပကလိၣ်ဘၣ်စ့ၢ်ကီးတၢ်ထၢဖိၣ် တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ လၢဟံၣ်ဖိယီဖိ, တံၤသကိး, ပှၤကွၢ်ထွဲက ဟုကယာ်တၢ် မ့တမ့ၢ် ပှၤအဂၤတဂၤလၢအမၤစၢၤပှၤ လၢ တၢ်ကဟ့ၣ်နၤ ဒီးတၢ်ကွၢ်ထွဲကဟုကယာ် လၢအဖီးမံက သ့ဝဲအဂီၢ်လီၤ.

တၢ်ဘံၣ်တၢ်ဘၢလၢ တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢ တၢ်ထၢဖိၣ်အီၤအဂီၢ်

- STARTTS ဟ်ဃာ်နတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ လၢအံၣ်လဲးထြိနံး တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အတၢ်ကွဲးနိၣ် လၢအဘၣ်ထွဲဒီး ခီၣ်ဖျူ ထၢၣ်တၢ်ဂ့ၢ်ထၢဖိၣ်အလီၢ် လၢအဘံၣ်အဘၢတခါလီၤ.
- ဖဲနမ့ၢ်ထီၣ်တ့ၢ် STARTTS တချူး 2016 နၣ်, ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်ပကဟ်ဃုာ်စ့ၢ်ကီး တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အ တၢ်ကွဲးနိၣ်ကွဲးဃါ လၢအအိၣ်လၢလံာ်က့အက့ၢ်အဂီၤ နၣ် လီၤ.
- ပမၤထွဲတၢ်ဘျၢ ဒီးဖီလစံၣ်လၢအဃံးတဖၣ်, ဘၣ်ထွဲဒီးတၢ်ဟ်ဃာ်နိၢ်တဂၤအဂ့ၢ်အကျိၤ လၢက့ၢ်ဂီၤတဘျူးမံၤ လၢတၢ်ကဒီသဒၢ နတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ လၢတၢ်မၤန့ၢ်သူ လၢတၢ်တဟ့ၣ်စိဟ့ၣ်ကမံၤ, တၢ်ဟါမ့ာ်ဟါမၢ် မ့တမ့ၢ် တၢ်သူကမၣ်တၢ်တဖၣ်နၣ်လီၤ.

တၢ်သူ မ့တမ့ၢ် တၢ်ထုးဖျါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ

- STARTTS အံၤဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်ကသူ မ့တမ့ၢ် ထုးဖျါထီၣ် နတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ လၢတၢ်ဂ့ၢ်လၢလံာတဖၣ်အံၤအဂီၢ်လီၤ-
  - လၢတၢ်ကဆဲးကျိုးနၤဘၣ်ထွဲတၢ်သ့ၣ်နံၤဖးသီ လၢကထံၣ်လာ်သးဆူညါတဖၣ်အဂီၢ်
  - လၢတၢ်ကဆဲးကျိး ဆူၣ်ချ့အပှၤစဲၣ်နီၤလၢအဂၤတဖၣ် လၢအပၣ်ဃုာ်လၢနတၢ်ကွၢ်ထွဲအပူၤလိၤလိၤ
  - လၢတၢ်ကဆဲးကျိုးနၤ လၢတၢ်ဟ့ၣ်ကဒါတၢ်ထံၣ်တၢ် ဟ်သး လၢတၢ်မၤစၢၤလၢနဒိးန့ၢ်ဘၣ်အီၤလၢပအိၣ် ဒ်သိးကမၤစၢၤပှၤလၢ ပကသံသမိးက့ၤ ဒီးမၤဂ့ၤထီၣ် ပတၢ်မၤ စၢၤတဖၣ်အဂီၢ်
  - ဆူကွိဖိတဖၣ်ဒီးပှၤမၤတၢ်ဖိအဂၤလၢတၢ်သိၣ်လိ အတၢ်ပညီၣ်တဖၣ်အဂီၢ်
  - ဆူဆူၣ်ချ့အတၢ်မၤစၢၤအဂၤ ဒီးပှၤသၢဖုတဖု လၢတၢ်ဟ့ၣ်စိဟ့ၣ်ကမီၤအီၤ လၢတၢ်ကမၤစၢၤဒီသဒၢ တၢ်လီၤပျံၤအနး ဒီးအဒိၣ်အမ့ၢ်တခါလၢပှၤတဂၤအတၢ်အိၣ်မူ, တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ မ့တမ့ၢ် တၢ်အိၣ်မ့ာ်ဆိးပၢၤ, အဒိဒဂ့ၢ်ဂိၢ်အူတၢ်အိၣ်သးတခါ
  - လၢတၢ်ကဆိုးထိၣ်မူဒါခိၣ်တဖၣ် ဒီးပှၤလၢအဘၣ်ထွဲ ဘၣ်ဃးတဖၣ် လၢတၢ်ကရဲၣ်ကျဲၤပၢဆှၢ တၢ်ကဒူးကဒ့ၣ်တခါ, မၤသဲစးတၢ်ဟံးနၣ်ဂ့ၢ်ဝိ မ့တမ့ၢ် တၢ်ဆိုးထိၣ်လၢအထီဒါ STARTTS မ့တမ့ၢ် ပဆူၣ်ချ့ပှၤစဲၣ်နီၤအကျါတဂၤ
  - တၢ်ပညီၣ်တဖၣ်လၢအဘၣ်ထွဲဒီး STARTTS အတၢ်ဖံးတၢ်မၤ ဒီးအတၢ်ရ့ဒီးမၤန့ၢ်တၢ် လၢပပှၤမၤန့ၢ်သူတၢ်တဖၣ်, ပၣ်ဃုာ်စ့တၢ်မၤစၢၤ, တၢ်ရဲၣ်လီၤကျဲၤလီၤ, တၢ်ပူၤဖျဲးဒီးကံၢ်စီအတၢ်မၤဂ့ၤထီၣ် အတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤတဖၣ်
- ဖဲနမ့ၢ်တအဲၣ်ဒီးလၢပကထၢဖိၣ်, သူ မ့တတမ့ၢ် ဟ်ဖျါ ထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတနီၤ လၢအဘၣ်ဃးဒီးနၤန့ၣ်, နက ဘၣ်တဲပူးပှၤလီၤ, ဒီးပကတဲသကိးတၢ်ဗိာ်ထွဲထီၣ် အခံ တမံၤ လၢလၢ်လၢအကအိၣ်ဝဲဒၣ်လၢ နတၢ်ကွၢ်ထွဲအဂီၢ်နၣ်လီၤ.
- တၢ်သိၣ်တၢ်သီအံၤပျဲဝဲဒၣ် မ့တမ့ၢ် လိၣ်ဘၣ်ဝဲဒၣ် STARTTS လၢကထုးဖျါထီၣ်နနီၢ်တဂၤတၢ်အိၣ်ဆူၣ် အိၣ်ချ့အဂ့ၢ်အကျိၤ, အဒိန္နၣ်-
  - ဆူပှၤဃုသ့ၣ်ညါမၤလိတၢ်တဖၣ် လၢအမၤဝဲဒၣ်က မျၢ်အတၢ်သးစဲအတၢ်တိာ်ကျဲၤ လၢအဘၣ်တၢ်အၢၣ်လီၤတူၢ်လိာ်အီၤ ခီဖျိပှၤကူပှၤကညီအတၢ်ဃုသ့ၣ်ညါမၤလိ ဒီးတၢ်သကာ်ပဝးအသနိအကမံးတံာ်
  - ဆူတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အတၢ်မၤစၢၤလၢအဂၤ မ့တမ့ၢ် ကရၢဒုးလူၤဟ်မၤထွဲကမျၢ်၊ ဒီးသဲစးတၢ်ဘျၢလၢအမ့ၢ်တၢ်ဒ်သိး ပၢၤကီၢ်, ဖဲနမ့ၢ်ဟ့ၣ်ပှၤဒီးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ ဘၣ်ထွဲဒီးသဲစးကွီၢ်မ့ၣ်အဒိၣ်အမ့ၢ်တခါ, ပၣ်ဃုာ်တၢ်မၤတရိတပါ, ဟံၣ်ပူၤဃီပူၤတၢ်စုဆူၣ်ခီၣ်တကး, ဖိသၣ်တၢ်မၤတရိတပါ, ဒီးအဂၤဆူညါ
  - ဆူကရၢကရိအဂၤ ဖဲတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်ထွဲဒီးတၢ်ပူၤ ဖျဲး, ဖိသၣ်တဂၤ မ့တမ့ၢ် သးစၢ်တဂၤအတၢ်ဘီၣ်တၢ်ညီ မ့တမ့ၢ်တၢ်အိၣ်မ့ာ်အိၣ်ပၢၤ
  - လၢတၢ်ကလူၤဟ်မၤထွဲဝဲဒၣ်တၢ်ကိးဃီၤဆူကွီၢ်ဘျိၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ကကွၢ်ဃုတၢ်အတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ကလုၢ်ဖိးသဲစး ဖဲကွီၢ်ဘျိၣ် မ့တမ့ၢ် ပၢၤကီၢ်လိၣ်ဘၣ်နတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ ဒ်တၢ်အုၣ်သးလၢကွီၢ်ဘျိၣ်အပူၤ

တၢ်ကဒိးန့ၢ်ဘၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤခွဲးယာ်

- လၢ NSW Health Privacy Manual for Health Information (နူစီးဝ့(လ)ဆူၣ်ချ့တၢ်သဒံၣ်သဒၢအလံာ် စိာ်စုလၢတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ) ဒီး Health Records and Information Privacy Act 2002, HRIPA (ဆူၣ်ချ့တၢ်မၤနီၣ်မၤဃါတ ဖၣ် ဒီးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတၢ်သဒံၣ်သဒၢအတၢ်သိၣ်တၢ်သီ ၂၀၂၂) အဖီလာ်နၣ် နအိၣ်ဒီးခွဲးယာ်လၢတၢ်ကမန့ၢ်သူ တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလီၤ. တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ အတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖံးတၢ်မၤ (Health Information Service, HIS) လၢအအိၣ်လၢ STARTTS နၣ် ဟ့ၣ်နၤ ဒီးန STARTTS တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ အတၢ်မၤနီၣ်မၤဃါတဖၣ်လီၤ.
- ဖဲနမ့ၢ်နၣ်လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢပဟံးယာ် လၢအဘၣ် ထွဲဒီးနၤ မ့ၢ်တဘၣ် မ့တမ့ၢ် STARTTS မ့ၢ်မၤကမၣ်တၢ် နၣ်, ဝံသးစူၤဒုးသ့ၣ်ညါဘၣ်ပှၤ ဒီးပကဘျီဘၣ်က့ၤ အီၤ မ့တမ့ၢ် ထၢနှာ်လီၤတၢ်မၤနီၣ်တခါ လၢနတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အတၢ်မၤနီၣ်အဂီၢ်လီၤ.
- ပကသမၢကွံာ်တၢ်မၤန့ၢ်သူတၢ်အခွဲးအယာ် လၢနနီၢ်တ ဂၤတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢတၢ်အိၣ်သးလီၤဆီတဖၣ်အပူၤ, အဒိ ဒ်သိးဖဲမ့ၢ်ဟ့ၣ်လီၤနၤဒီး တၢ်မၤန့ၢ်သူအခွဲးအယာ် အံၤ ကဒုးကဲထီၣ်နၣ်နၤ မ့တမ့ၢ် ပှၤအဂၤတဂၤအဂီၢ်တၢ်လီၤပျံၤလၢနီၢ်သး မ့တမ့ၢ် နီၢ်ခိတၢ်ဘၣ်ဒိဘၣ်ထံးအခါန့ၣ်လီၤ.

မှ်ယကမၤန့်သူယ STARTTS တၢ်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချ့အတၢ်မၤနီဉ်မၤ ဃါဒ်လဲဉ်.

	ပှၤမၤန့်သူတၢ်	ပှၤနီၣ်တဂၤစုာ်စုာ်လၢအဂၤ	ပိၣ်ရီတဲခဲးတၢ် မ့တမ့ၢ် တၢ်အုဉ်ကီၤအခိပနံဉ်
တၢ်မၤနီဉ်မၤဃါအလံာ်ကွဲးဒိတဖဉ်	လံာ်ပတံထီဉ်လၢ တၢ်ကမၤန့်သူဝဲဒဉ်တၢ်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချ့ တၢ်ကွၢ်ထွဲကဟုကယာ်တၢ်မၤနီဉ်မၤဃါအလံာ်တကွိၢ်ဒိ		လံာ်တၢ်ကွဲးဃ့ထီဉ်တၢ်တခါလၢအပဉ်ယှာ် • ပှၤမၤန့်သူတၢ်မံၤအလၢအပဲၤ • အိဉ်ဖျဲဉ်မှၢ်နံၤမှၢ်သီ • တၢ်မၤနီဉ်မၤဃါအကလှာ်ကလှာ်တဖဉ် အမှၢ်နံၤလၢတၢ်လိဉ်ဘဉ်အီၤ • တၢ်မၤနီဉ်မၤဃါ/တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလီၤဆီလၢတၢ် လိဉ်ဘဉ်အီၤအဂ့ၢ်အကျိၤလီၤတံၢ် • တၢ်လီၢ်ဖဲ STARTTS လိဉ်ဆၢလံာ်တီလံာ်မီတဖဉ်
တၢ်ထိဉ်တၢ်အဘျိတၢ်မၤနီဉ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ဆီဉ်ထွဲအလံာ်ပရၢ	တၢ်ဃ့ထိဉ်လၢတၢ်ထိဉ်တၢ်အဘျိတၢ်မၤနီဉ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ဆီဉ်ထွဲအလံာ်ပရၢ		
ID နှဉ်တၢ်လိဉ်ဘဉ်အီၤ *အဒိ-* လံာ်ခီကီၢ်, ပှၤနီဉ်သိလှဉ်အလဲးစုဉ်, Immicard	နီၣ်ကစၢ် ID	နီၣ်ကစၢ် ID ပှၤမၤန့်သူတၢ်အ ID	တၢ်တလိဉ်ဘဉ် ID ဘဉ်.

တၢ်ဟ့ဉ်တၢ်ပျဲ (အိဉ်ဒီးမှၢ်နံၤလၢတၢ်ဃ့ထိဉ်အဆၢကတိၢ်သၢလါအတိၢ်ပူၤ)	**ပှၤမၤန့်သူတၢ်**	**တၢ်ဟ့ဉ်တၢ်ပျဲနှဉ်တၢ်လိဉ်ဘဉ်အီၤ**
	သးနံဉ် 16+	ပှၤမၤန့်သူတၢ်
	သးနံဉ်စုၤန့ၢ် 16	မိၢ်ပၢ် မ့တမ့ၢ် ပှၤကွၢ်လုၢ်ဒိဉ်ထိဉ်တၢ်ဖိးသဲစး
	လဲၤပူၤကွံာ်	ပှၤဟ့ဉ်ကဲ့ၤတၢ်နှ်သါဒ်လံာ်တၢ်နှ်သါလၢပှၤသံတဂၤကွဲးတ့ၢ်ဝဲအသိး

တၢ်အဘူးအလဲတဖဉ်

ပှၤလၢအဃုထံရူၢ်ကိၢ်သဲးလိၢ်အိဉ်ကဒုတဖဉ်အဂိၢ်တၢ်အဘူးအလဲတအိဉ်ဘဉ်.
ပှၤလၢအဖိဉ်ဃာ်ပဉ်စ့ဉ်အကး, တၢ်ထုးလီၤစ့ၤတၢ်အပူၤခီဉ်စဲးရှၢဉ် မ့တမ့ၢ် တၢ်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချ့ (Healthcare) အကးတဖဉ်အဂိၢ် တၢ်ထုးလီၤစ့ၤဃာ်အပူၤ 50% လီၤ.
တၢ်အဘူးအလဲလၢတၢ်ကကွၢ်နတၢ်မၤနီဉ်မၤဃါ, တၢ်ထိဉ်တၢ်အဘျိတၢ်မၤနီဉ် ဒီးတၢ်ဆီဉ်ထွဲအလံာ်ပရၢတဖဉ်နှဉ်လီၤ.

STARTTS ကဘဉ်ဒီးန့်တၢ်ဟ့ဉ်အဘူးအလဲ တချုးတၢ်ဟ့ဉ်လီၤလံာ်တီလံာ်မီအဒိတဖဉ်နှဉ်လီၤ

အကလှာ်	**အပူၤ**
လံာ်ပတံထီဉ်အလဲ	$33.00
ကဘျုံးပၤဆူညါအလဲတဖဉ် (လၢတၢ်မၤနီဉ်မၤဃါ လၢအကဘျုံးပၤတလၢ ကွံာ် 80 ကဘျုံးပၤအဂိၢ်)	တကဘျုံး $0.40

တၢ်ဆၢကတိၢ်အယူာ်

- **တၢ်ဖံးတၢ်မၤအမှၢ်နံၤအအါကတၢၢ် 21 သိ**
- ဖဲနတၢ်ဃ့ထိဉ်မ့ၢ်ကဲ့ဂ့ၢ်ဂိၢ်အူနှဉ်, နနဲဉ်ဖျါထိဉ်အီၤ လၢနတၢ်ဃ့ထိဉ်အပူၤသ့လီၤ. တၢ်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချ့အတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖံးတၢ်မၤ ကမၤဆိန့်နၤဒီးနတၢ်ဃ့ထိဉ်, သနာ်ကဲ့ဝံသးစူးနၢ်ပၢၢ်လၢ STARTTS မၤတၢ်အုဉ်ကီၤတသ့နီတမံၤဘဉ်တက့ၢ်

ဆဲးကျိုးဘဉ်ပှၤ

ဖဲနမ့ၢ်အိဉ်ဒီးတၢ်သံကွၢ်တဖဉ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ကဒူးကဒ့ဉ်တခါ လၢအဘဉ်ဃးဒီးတၢ်သဒံဉ်သဒၢ လၢနနီၣ်ကစၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤန့ဉ်, တဘဉ်ကီသးလၢ တၢ်ကဆဲးကျိုးဝဲဒဉ်တၢ်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချ့အတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအတၢ်မၤစၢၤ ခီဖျိကျိၤကျဲလၢလာ်တဂ့ၤ-

လီတဲစိ- (02) 9646 6700
အံမ့(လ)- STTS-HealthInformationService@health.nsw.gov.au

လာ်ကွာ်သတြဲၤတဖဉ်
Health Records Information Privacy Act 2002
NSW Health Privacy Manual for Health Information
Privacy and Personal Information Protection Act 1998

တၢ်သဒံဉ်သဒၢအတၢ်သိဉ်တၢ်သီလၢအဂၤ ဒီးတၢ်ဘျၢသဲစးလၢအဘဉ်ထွဲဘဉ်ဃး
Health Administration Act 1982
Mental Health Act 2007
Public Health Act 1991
Commonwealth Privacy Act 1988
Government Information (Public Access) Act 2009
State Records Act 1988
Children and Young Persons (Care and Protection) Act 1998